



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО
БЪЛГАРСКА АГЕНЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТ НА
ХРАНИТЕ
www.babh.government.bg

REPUBLIC OF BULGARIA
MINISTRY OF AGRICULTURE
BULGARIAN FOOD SAFETY AGENCY
www.babh.government.bg

CERTIFICAT SANITAIRE VETERINAIRE RELATIF A L'IMPORTATION DE LA LAINE A PARTIR DE BULGARIE/
ВЕТЕРИНАРЕН ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ ЗА ВНОС НА ВЪЛНА ОТ БЪЛГАРИЯ

I.1. Expéditeur / Изпращач Nom/ Име Adresse/ Адрес Pays/ Държава Téléphone / Телефон	1.2. N° de référence du certificat / Референтен номер на сертификата 1.3. Autorité centrale compétente / Централна компетентна власт 1.4. Autorité locale compétente / Местна компетентна власт
1.5. Destinataire / Получател Nom / Име Pays/ Държава Téléphone / Телефон	1.6. Transitaire (s'il y a lieu):/ Превозвач (ако е приложимо):
1.7. Pays d'origine/ Държава на произход Pays de provenance/ Държава на произход	1.8. Région, Code (s'il y a lieu):/ Регион, код (ако е приложимо)
1.9. Lieu d'origine:/ Място на произход Nom de l'établissement/ Име на предприятието Numéro d'agrément/ Номер на одобрението (регистрационен номер) Adresse/ Адрес	1.10. Lieu de destination:/ Местоназначение:
1.11. Lieu de chargement /Място на товарене	1.12. Date du départ /Дата на отпътуване
1.13. Moyens de transport ⁽¹⁾ /Транспортно средство ⁽¹⁾ Avion/Самолет [] Navire /Кораб [] Wagon/ Ж.п. вагон [] Véhicule routier /Пътно МПС [] Autres / Друго [] Identification/Идентификация:	

1.14 Température de produits ⁽¹⁾ / Температура на продуктите⁽¹⁾ Ambiante/ Околна [] Réfrigérée/ Охладена [] Congelée / Замразена []	1.15. Quantité totale / Общо количество	1.16. Nombre total de conditionnements:/ Общ брой опаковки
--	--	---

1.17. N° du scelle et n° du conteneur/ **Номер на пломбата и номер на контейнера**

1.18. Marchandises certifiées aux fins de ⁽¹⁾:/ **Стоките са сертифицирани за⁽¹⁾:**

 Consommation humaine / **Човешка консумация** []

 Alimentation Animale/ **За консумация от животните** []

 Autres/ **Друго**

1.19. Identification des marchandises / **Идентификация на стоките:**

Nom du produit/ Име на продукта	Type de traitement/ Вид на обработката	Atelier de transformation/ Предприятие за преработка	Nombre de conditionnements/ Брой опаковки	Type de conditionnements/ Вид на опаковките	Poids net/ Нето тегло	Numéro de lot/ Номер на партидата	Date de production/ Дата на производство	Date de péremption / Срок на годност

II. Renseignements sanitaires/ Здравна информация:

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que la laine objet de la certification a/ Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че вълната, предмет на сертифицирането, има

1.- été soumise à l'un des traitement suivants:/ е била подложена на една от следните обработки:

Le lavage industriel, consistants a immerger la laine dans une suite de bains constitués d'eau, de savon et de soude (hydroxyde de soude) ou de potasse (hydroxyde de potassium) ou/ **Промислено пране, състоящо се от потапяне на вълната в комплект от вани с вода, сапун и сода (натриев хидроксид) или калий (калиев хидроксид) или**

Le délainage ou épilage chimiques, utilisant le de chaux ou le sulfate de sodium ou ⁽¹⁾ / **Химично разреждане или изсушаване, като се използва вар, натриев сулфат или**

La fumigation par les vapeurs d'aldéhyde formique dans un local hermétiquement clos durant 24 heures au moins, le procède le plus pratique consistants a placer dans des récipients – autres qu'en plastique ou en polyéthylène – du permanganate de potassium sur lequel est verse du formol de commerce; les quantités de formol et de permanganate de potassium sont respectivement de 53 ml et 35 g par m³ du local ou/ **Опушването с формалдехидни пари в херметически затворено помещение за най-малко 24 часа, най-практично е чрез поставянето ѝ в контейнери, (които не са направени от пластмаса или полиетилен) – с калиев перманганат, върху който се излива търговски формалин; количествата формалин и калиев перманганат са съответно 53 мл и 35 г на кубичен метър директно или**

Le lavage consistant a immerger la laine dans un détergent hydrosoluble maintenu à 60 - 70°C, ou,/ **Измиване, състоящо се от потапяне на вълната във водоразтворим детергент, извършено при 60-70 ° C, или**

Le stockage de la laine à 18°C durant quatre semaines, à 4°C durant quatre mois ou à 37°C durant huit jours. ⁽¹⁾
/ **Вълната се съхранява при 18 ° C в продължение на четири седмици, при 4 ° C в продължение на четири месеца или при 37 ° C в продължение на осем дни.**

1) est conditionnée à l'état sec dans des emballages hermétiques/ **е опакована в сухо състояние в херметически затворени контейнери**

2) Le moyen de transport ne présente aucun risque sanitaire pour la laine et est scellé après le chargement/
Транспортното средство не представлява санитарен риск за вълната и се запечатва след натоварването

Fait à/ Издаден от:.....le/на
(Lieu/Място) (Date/ Дата)

Sceau officiel/ **Официален ветеринарен лекар**

(Nom et prénom en lettres capitales du vétérinaire officiel ⁽²⁾)

/ **Пълно наименование с главни букви на официалния ветеринарен лекар** ⁽²⁾

(Cachet et signature⁽²⁾/ **Печат и подпис**) ⁽²⁾

(1) *Cocher la mention qui convienne / Отбележете съответната дума*

(2) *La couleur du sceau et de la signature doit être différente de celle des autres mentions du certificat/ Цветът на печата и подписа трябва да бъде различен от този на другите данни на сертификата*